

KRYTERIA OCENIANIA ODPOWIEDZI POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

		R	F
1.1.	Die letzte Platte von Fetisch erzählt von Liebe.	X	
1.2.	Wenn es Fetisch schlecht geht, macht er Musik.		X
1.3.	Fetisch ist in seiner Jugend häufig umgezogen.	X	
1.4.	Fetisch lebt seit 10 Jahren in Berlin.		X
1.5.	Fetisch glaubt, dass ihm sein Hund leben hilft.	X	

Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
B	D	A	E	F

Zadanie 3.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

3.1.	3.2.	3.3.	3.4.	3.5.
C	C	A	A	B

Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.
D	B	C	A	C	C	A

Zadanie 5.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **6 punktów**.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.	5.6.
F	B	G	D	C	A

Zadanie 6.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

		R	F
6.1.	Immer mehr Eltern sind dagegen, dass ihre Kinder in der Grundschule eine Fremdsprache lernen.		X
6.2.	In Deutschland lernen die Kinder eine Fremdsprache schon ab der ersten Klasse der Grundschule.		X
6.3.	In Baden-Württemberg gibt es Pläne auf den frühen Fremdsprachenunterricht zu verzichten.	X	
6.4.	Viele Grundschul Kinder beherrschen nicht einmal richtig die deutsche Sprache.	X	
6.5.	Besonders Kinder aus Migrantenfamilien müssen mehr Zeit für den Deutschunterricht haben.	X	
6.6.	Zwei Stunden pro Woche sind zu wenig, um eine Fremdsprache zu lernen.	X	
6.7.	Um eine Fremdsprache effektiv zu lernen, müsste man bilingualen Sprachunterricht anbieten.		X

Zadanie 7.

W zadaniu oceniana jest umiejętność przekazania informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt). Maksimum **5 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami podanymi w aneksie do *Informatora o egzaminie maturalnym od 2008 roku. Język niemiecki* (www.cke.edu.pl).

Od niedawna jesteś właścicielem/właścicielką psa. Napisz e-mail do kolegi ze Szwajcarii, w którym:

- poinformujesz go, że od niedawna masz zwierzę (Inf. 1),
- przedstawisz okoliczności, jakie do tego doprowadziły (Inf. 2),
- opisziesz, jakie masz w związku z tym odczucia (Inf. 3),
- zapytasz o jego stosunek do posiadania zwierząt (Inf. 4).

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
TREŚĆ	Przyznaje się 1 punkt za każdą informację zgodną z poleceniem. Nie przyznaje się punktów za przekazanie informacji, jeżeli błędy językowe zaburzają jej zrozumienie.	0–4
Inf. 1	Wymagane jest poinformowanie o posiadaniu od niedawna zwierzęcia domowego. Przykładowa poprawna odpowiedź: <i>Seit einer Woche habe ich einen Hund.</i>	
Inf. 2	Wymagane jest przedstawienie okoliczności, jakie do tego doprowadziły. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Unsere Nachbarn haben ihn auf der Straße gefunden, konnten ihn aber nicht behalten. Sie haben uns gefragt, ob wir uns um den Hund kümmern können.</i>	
Inf. 3	Wymagane jest opisanie odczuć z tym związanych. Przykładowa poprawna odpowiedź: <i>Ich freue mich sehr, denn ich habe schon immer von einem Hund geträumt.</i>	

Język niemiecki. Poziom podstawowy
Próbna Matura z OPERONEM i „Gazetą Wyborczą”

Inf. 4	Wymagane jest zapytanie o stosunek kolegi do posiadania zwierząt. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Und wie findest du Tier zu Hause? Möchtest du auch ein Tier haben?</i>	
POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	1 pkt – błędy stanowiące do 25% liczby wszystkich wyrazów, 0 pkt – błędy stanowiące powyżej 25% liczby wszystkich wyrazów. Niezależnie od liczby błędów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli użył mniej niż 3 punkty za treść.	0–1

Zadanie 8.

W zadaniu oceniana jest umiejętność przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty). Maksimum **10 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami podanymi w aneksie do *Informatora o egzaminie maturalnym od 2008 roku. Język niemiecki* (www.cke.edu.pl).

Przeczytałeś/przeczytałaś ostatnio na niemieckim blogu wypowiedź matki, która skarży się na złe relacje ze swoim 18-letnim synem. Zareaguj na ten wpis i napisz do kobiety list, w którym:

- wyjaśnisz, dlaczego jej wypowiedź cię poruszyła, i napiszesz coś o sobie (Inf. 1a i 1b),
- opisziesz krótko podobny znany ci przypadek i poinformujesz, jak ta historia się skończyła (Inf. 2a i 2b),
- zaproponujesz sposób na poprawę relacji matki z synem i uzasadnisz, dlaczego będzie on skuteczny (Inf. 3a i 3b),
- poradzisz jej, aby się nie martwiła, i będziesz jej życzyć wszystkiego dobrego (Inf. 4a i 4b).

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
TREŚĆ	Informacje w liście są dwuczęściowe. Za każdą informację przyznaje się: 1 pkt – jeżeli zdający przekazał w tekście obydwie jej części, 0,5 pkt – jeżeli zdający przekazał tylko jedną jej część, 0 pkt – jeżeli brakuje obydwu części informacji. Nie przyznaje się punktów za przekazanie informacji, jeżeli błędy językowe zaburzają jej zrozumienie.	0–4
Inf. 1a i 1b	Wymagane jest przekazanie informacji o swoim stanie emocjonalnym i przedstawienie się. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich habe Ihren Brief im Internet mit großem Interesse gelesen. Ich fand ihn sehr ergreifend. Ich bin jetzt 19 Jahre alt und diese Probleme sind mir auch nicht fremd.</i>	
Inf. 2a i 2b	Wymagane jest opisanie podobnego przypadku i poinformowanie, w jaki sposób został rozwiązany. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Mein bester Freund hatte vor einem Jahr ähnliche Probleme mit seinen Eltern, wie Sie mit Ihrem Sohn. Die Eltern meines Freundes wollten nicht verstehen, dass sie ein erwachsenes Kind haben, wollten Frank immer kontrollieren. Aber dann haben sie verstanden, dass das falsch ist.</i>	
Inf. 3a i 3b	Wymagane jest zaproponowanie sposobu na poprawę relacji z synem i uzasadnienie, dlaczego będzie on skuteczny. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ihr Sohn ist erwachsen. Er braucht mehr Freiheit. Halten Sie ihn nicht länger für ein Kind!</i>	

Język niemiecki. Poziom podstawowy
Próbna Matura z OPERONEM i „Gazetą Wyborczą”

Inf. 4a i 4b	<p>Wymagane są: porada, aby matka się nie martwiła, oraz sformułowanie życzeń.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Machen Sie sich keine Sorgen! Es wird bestimmt alles gut sein! Ich wünsche Ihnen viel Erfolg in den Gesprächen mit Ihrem Sohn!</i></p>	
FORMA	<p>Oceniając pracę pod względem formy, bierze się pod uwagę trzy podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> – zgodność tekstu z wymaganą formą (wymagane 5 elementów: odpowiedni zwrot rozpoczynający list, wstęp, rozwinięcie, zakończenie, odpowiedni zwrot kończący list), – spójność i logikę tekstu, – objętość pracy w granicach określonych w poleceniu (120–150 słów). <p>Niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca zawiera mniej niż 3 z 5 wymaganych elementów, – praca zawiera więcej niż 200 słów. 	0–2
BOGACTWO JĘZYKOWE	<p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur gramatycznych oraz słownictwa:</p> <p>2 pkt – zróżnicowane struktury gramatyczne, bogate słownictwo, 1 pkt – mało zróżnicowane struktury gramatyczne, mało urozmaicone słownictwo, 0 pkt – niezróżnicowane struktury gramatyczne, ubogie słownictwo.</p> <p>Niezależnie od jakości języka zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, – zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść. 	0–2
POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	<p>2 pkt – błędy stanowiące 0–15% liczby wszystkich wyrazów 1 pkt – błędy stanowiące 15–25% liczby wszystkich wyrazów 0 pkt – błędy stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów</p> <p>Niezależnie od liczby błędów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, – zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść. 	0–2